Die verba perfecta in der nibelungendichtung.

(No. I und II s. bd. XII, p. 81 ff.)

III.

Verzeichnifs der verba, deren perfectform function des perfects oder des aorists hat.

A.

Antwurten; 3. sg. ind. 82, 1. 121, 1. 123, 4. 148, 4. 153, 4. 332, 1. 373, 1. 482, 4. 773, 4. 817, 2. 1093, 1. 1151, 1. 1411, 1. 1586, 1. 1615, 1. 4. 1627, 1. 1686, 1. 1691, 1. 1753, 1. 1785, 1. 1801, 1. 1837, 1. 1842, 1. 1934, 1. 2028, 1. 2166, 4. 2183, 1. 2203, 1. 2281, 1.

B.

Bevelhen; 3. sg. ind. 179, 1. 192, 3. 658, 1. — **befinden**; 3. sg. ind. 341, 1. — **beginnen**; 3. sg. ind. 27, 3. 52, 4. 61, 2. 4. 68, 2. 75, 3. 90, 4. 92, 4. 181, 4. 196, 2. 214, 4. 302, 4. 305, 4. 386, 2. 390, 4. 427, 2. 455, 3. 459, 3. 460, 2. 468, 3. 489, 4. 556, 2. 572, 3. 613, 2. 622, 2. 766, 4. 813, 4. 826, 2. 903, 1. 1251, 3. 1377, 1. 1379, 1. 1526, 2. 1689, 4. 1701, 1. 1722, 4. 1740, 4. 1767, 4. 1788, 4. 1809, 2. 1810, 4. 1924, 4. 1925, 2. 1956, 2. 1980, 2. 2144, 4. 2226, 4. 2252, 2. 2261, 4. 2289, 4. 2293, 3. 2314, 3. — **behalten**; 3. sg. opt. 1551, 1. — **belîben**; 3. sg. ind. 322, 1. 323, 1. 999, 1. 1041, 3. 1076, 3. 1142, 1. 1869, 3. — 3. pl. ind. 1555, 2. 1564, 1. 1566, 4. — **benemen**; 3. sg. ind. 956, 3. 1149, 4. 1511, 3. 2022, 1. — **bescheiden**; 3. sing. ind. 1619, 1. — 3. plur. ind. 1476, 4. — **besliezen**; 3. sg. ind. 612, 3. 1932, 1. 1953, 3. 2289, 2. — **bieten**; 1. sg. ind. 1545, 1. 2096, 3. — 3. sg. ind. 38, 4. 128, 1. 163, 3. 188, 1. 250, 4. 254, 1. 4. 264, 4. 287, 2. 292, 1. 484, 2. 523, 1. 568, 2. 803, 1. 1044, 3. 1166, 4. 1204, 4. 1262, 1. 1264, 1. 1493, 1. 1564, 2. 1632, 1. 1635, 1. 1642, 3. 1724, 4. 1972, 1. 2065, 1. 2134, 1. 4. — 3. pl. ind. 439, 2. 984, 1. 1428, 3. 1816, 3. 2089, 2. — **brechen**; 3. sg. ind. 436, 2. 912, 4. 1832, 2. 2002, 3. — 2. plur. ind. 2249, 3. — **bringen**;

1. sg. ind. 2087, 4. — 3. sg. ind. 237, 2. 565, 1. 709, 4. 776, 1. 790, 3. 891, 3. 1009, 1. 1038, 2. 1049, 3. 1067, 1. 1127, 1. 1192, 4. 1262, 4. 1271, 1. 1393, 1. 1413, 3. 1431, 2. 1513, 1. 1631, 1. 1750, 1. 1762, 1. 2245, 4. 2312, 3. — 3. plur. ind. 267, 3. 581, 2. 593, 1. 885, 2. 1790, 3. 1872, 1.

D.

Denken; 3. sg. ind. 48, 1. 284, 1. 582, 2. 584, 2. 667, 2. 788, 2. 863, 1. 1332, 1. 1520, 4. 1985, 3. 1988, 1. — 3. plur. ind. 409, 4. — durfen; 3. sing. ind. 861, 4. Cf. „mugen". — durchsnîden; 3. sg. ind. 973, 4.

E.

Enbieten; 1. sg. ind. 1747, 2. 2175, 4. — 3. sg. ind. 221, 2. 274, 3. 342, 1. 676, 3. 690, 1. 706, 3. 713, 2. 1100, 3. 1356, 1. 1364, 3. 1365, 3. 1367, 3. 1388, 2. 1410, 2. 1423, 2. 1431, 3. 1584, 4. 1585, 3. 1867, 4. 2050, 2. 2074, 3. — enphâhen; 3. sg. ind. 244, 1. 266, 1. 343, 4. 544, 2. 726, 2. 1156, 2. 1166, 2. 1259, 2. 1290, 4. 1292, 4. 1373, 3. 1376, 4. 1378, 2. 1598, 1. 1675, 2. 1754, 3. 1859, 2. 2216, 2. 2232, 2. — 3. pl. ind. 76, 3. 92, 1. 104, 1. 389, 3. 898, 3. 1128, 4. 1281, 4. 1285, 4. 1301, 4. 1506, 1. — 3. sg. opt. 730, 3. 1634, 3. — entrinnen; 1. sg. ind. 2248, 4. — 3. sg. ind. 1492, 4. 1938, 4. — erbieten; 3. sg. ind. 734, 4. 1765, 3. 2119, 2. — erfinden; 3. sg. ind. 208, 4. 428, 4. — ergân; 3. sg. ind. 2109, 4. — ergâhen; 3. sg. ind. 2211, 2. — erkennen; 1. sg. ind. 1693, 1. — 2. sg. ind. 1725, 3. — 3. sg. ind. 1721, 4.

F. V.

Varn; 3. sg. opt. 941, 4. — 3. pl. opt. 1369, 1. — vazen; 3. sg. ind. 1958, 1. — verbieten; 3. sg. ind. 122, 2. 588, 3. 606, 2. 1429, 3. 1812, 3. 2204, 4. — verlâzen; 1. sg. ind. 2043, 3. — verliesen; 1. sg. ind. 1173, 4. 1573, 3. — 3. sg. ind. 860, 3. 1633, 4. 1861, 3. — verschrôten; 3. sg. ind. 2220, 2. — versnîden; 3. sg. ind. 842, 4. — versprechen; 3. sg. ind. 569, 3. — finden; 3. sg. ind. 22, 4. 24, 4. 42, 1. 91, 4. 103, 4. 217, 3. 242, 3.

410, 3. 451, 2. 455, 4. 471, 2. 473, 4. 529, 4. 534, 1. 720, 3. 738, 4. 807, 1. 826, 1. 878, 4. 881, 1. 895, 2. 900, 4. 1004, 4. 1010, 3. 1011, 4. 1038, 4. 1190, 4. 1193, 4. 1264, 3. 1274, 2. 1297, 3. 1303, 4. 1316, 4. 1320, 3. 1326, 2. 1339, 4. 1375, 1. 1378, 4. 1414, 4. 1505, 3. 1508, 1. 1510, 3. 1515, 1. 1594, 1. 1602, 4. 1808, 4. 2001, 1. 2104, 2. 2144, 3. — 3. pl. ind. 682, 3. 876, 3. 1301, 3. 1437. 2. 1571, 3. 1572, 4. 1762, 2. 2211, 4. — 1. sg. opt. 1140, 4. — vrâgen; 3. sg. ind. 84, 1. 140, 3. 378, 1. 568, 4. 701, 1. 807, 1. 1381, 2. 1397, 3. 1561, 3. 1927, 4. 2188, 1.

G.

Gebâren; 3. sg. ind. 616, 1. — geben; 1. sg. ind. 577, 4. 1693, 3. 2096, 4. 2098, 1. — 2. sg. ind. 2121, 4. — 3. sg. ind. 28, 4. 40, 3. 60, 4. 242, 1. 323, 3. 485, 1. 522, 2. 3. 628, 3. 650, 1. 660, 1. 676, 4. 705, 4. 709, 3. 748, 4. 1001, 3. 1038, 1. 1067, 2. 1237, 4. 1262, 2. 1275, 4. 1299, 4. 1361, 3. 1368, 1. 1373, 4. 1478, 2. 1574, 2. 1629, 4. 1633, 1. 1634, 1. 1641, 3. 1755, 2. 1936, 3. 1955, 3. 2067, 3. 2131, 2. 2141, 2. 2290, 2. — 3. pl. ind. 94, 1. 634, 2. 707, 2. 1763, 4. 2148, 3. — gebieten; 3. sg. ind. 911, 2. 973, 2. 1057, 2. 1362, 3. 1388, 1. — gebinden; 3. sg. ind. 890, 4. 916, 4. — gedenken; 3. sg. ind. 122, 4. 135, 1. 213, 2. 259, 1. 621, 1. 746, 3. 1100, 4. 1188, 1. 1199, 1. 1200, 1. 1311, 1. 1331, 4. 1336, 2. 1340, 4. 1514, 2. 1695, 1. 2241, 1. 2288, 1. — 2. pl. ind. 2269, 2. — 3. pl. ind. 758, 2. 1609, 1. 1621, 4. — gedienen; 3. sg. ind. 295, 4. 809, 2. — gedunken; 3. pl. ind. 1458, 4. — gefarn; 3. sg. ind. 1230, 2. — 3. pl. ind. 1373, 2. 1446, 2. 1477, 3. — 3. pl. opt. 1039, 1. — gevidelen; 3. sg. ind. 1902, 1. — gevolgen; 3. sg. ind. 813, 1. — gehoeren; 1. sg. ind. 2173, 3. — 3. sg. ind. 1065, 4. — geleben; 3. sg. ind. 790, 4. 1187, 4. 1226, 4. — 3. pl. ind. 1319, 4. 1322, 4. — geligen; 3. sg. ind. 583, 2. 1276, 2. 1554, 2. 1764, 4. 1936, 4. 1990, 4. 2022. 4. — geloben; 3. pl. ind. 1624, 4. — gelouben; 3. sg. ind. 605, 4. 1476, 3. 1484, 4. — genemen; 3. sg. ind. 1491, 2. — 3. pl. ind. 29, 4. — genesen; 3. sg. ind. 311, 2. 1007, 1. 1919, 3.

2161, 4. 2295, 4. — geniezen; 3. sg. ind. 1623, 4. 1998, 4. — gepflegen; 1. sg. ind. 1680, 2. — 3. sg. ind. 42, 4. 66, 2. — gerâten; 3. sg. ind. 2091, 4. — gereden; 3. sg. ind. 837, 3. — geren; 1. sg. ind. 584, 3. 1636, 3. 1769, 2. — 3. sg. ind. 69, 4. 216, 2. 257, 1. 315, 3. 1163, 1. 1443, 4. 1476, 4. 1645, 4. — 3. pl. ind. 360, 2. 1036, 1. 1282, 4. 1419, 3. 2024, 4. — gerîten; 3. sg. ind. 120, 2. — 3. pl. ind. 1029, 4. — geriuwen; 3. sg. ind. 1451, 4. 1866, 4. — geruochen; 2. pl. ind. 1752, 3. — gesamnen; 3. pl. ind. 580, 3. — geschehen; 3. sg. ind. 137, 4. 223, 3. 235, 1. 322, 3. 337, 4. 369, 4. 376, 3. 411, 4. 615, 3. 712, 4. 757, 2. 763, 4. 985, 3. 1281, 4. 1353, 4. 1746, 4. 1761, 4. 1775, 1. 1833, 4. 2269, 1. 2309, 4. 2316, 1. — gescheiden; 3. sg. ind. 554, 2. — 3. pl. ind. 1743, 2. — gesehen; 1. sg. ind. 605, 3. 674, 2. 867, 3. 1396, 2. 1636, 1. 1711, 3. 1944, 1. 1963, 2. 2068, 3. 2098, 4. — 3. sg. ind. 235, 2. 723, 4. 868, 4. 985. 4. 1067, 3. 2303, 2. — 3. pl. ind. 1463, 3. 1650, 2. — gesenden; 3. sg. ind. 1096, 4. — gesitzen; 1. sg. ind. 1942, 2. — 3. sg. ind. 1308, 1. 1322, 3. 1323, 4. 1755, 1. — gestân; 3. sg. ind. 1081, 3. 1137, 4. 1310, 4. 1377, 3. 2188, 4. — getragen; 3. sg. ind. 64, 3. 416, 4. 772, 3. 2290, 3. 2311, 3. — 3. pl. ind. 721, 4. 1122, 4. — getrouwen; 1. sg. ind. 2038, 2. — getuon; 3. sg. ind. 1040, 4. — 1. pl. ind. 1400, 3. — 3. pl. ind. 157, 4. — geturren; 2. sg. ind. 1725, 2. — 3. sg. ind. 1053, 3. — 3. pl. ind. 1428, 4. — gewinnen; 1. sg. ind. 449, 4. 835, 1. 936, 1. 1037, 3. 1342, 4. 1358, 2. 1939, 4. 2073, 1. 2126, 4. 2227, 3. 2230, 2. — 3. sg. ind. 7, 4. 21, 4. 32, 4. 45, 4. 89, 4. 98, 3. 99, 4. 100, 4. 209, 4. 249, 2. 308, 3. 319, 4. 337, 4. 355, 2. 419, 4. 540, 4. 643, 3. 645, 2. 659, 3. 665, 1. 698, 2. 729, 2. 733, 2. 783, 4. 863, 3. 877, 4. 1056, 2. 1066, 4. 1084, 3. 1155, 4. 1157, 3. 1158, 4. 1173, 4. 1208, 4. 1216, 2. 1270, 4. 1273, 4. 1314, 2. 1408, 1. 1501, 4. 1571, 4. 1572, 2. 1693, 2. 1696, 4. 1736, 4. 1882, 4. 1903, 4. 1935, 4. 1996, 4. 2008, 2. 2048, 4. 2054, 3. 2061, 4. 2099, 4. 2113, 2. 2224, 4. 2246, 2. 2262, 1. — 3. pl. ind. 1255, 4. —

gezemen; 3. sg. ind. 1637, 2. — grîfen; 3. sg. ind. 587, 2. 625, 1. 1502, 1. — 3. pl. ind. 1456, 2. 1975, 4. — grüezen; 3. sg. ind. 141, 1. 288, 3. 290, 4. 440, 1. 822, 1. 1597, 3. — 3. pl. ind. 266, 4.

H.

Haben; 1. sg. ind. 2269, 3 — 2. sg. ind. 1725, 4. — 1. pl. ind. 225, 4. 2137, 2. 2179, 3. — 3. pl. ind. 2257, 3. — heben; 3. sg. ind. 34, 2. 207, 269, 4. 270, 4. 435, 2. 527, 4. 529, 2. 541, 4. 594, 4. 596, 3. 655, 2. 750, 2. 752, 1. 757, 1. 772, 4. 786, 3. 952, 2. 991, 2. 993, 2. 996, 1. 1009, 2. 1289, 1. 1302, 4. 1456, 1. 1500, 1. 1581, 2. 1831, 1. 1858, 4. 1872, 4. 1898, 4. 1911, 1. 1940, 2. 1950, 4. 1954, 1. 1974, 4. 2011, 2. 2021, 1. 2143, 1. 2234, 3. 2294, 4. 2310, 3. — 3. pl. ind. 324, 1. 368, 4. 476, 1. 556, 3. 680, 4. 1454, 4. 1462, 1. 1858, 2. 1868, 2. 2129, 2. — heizen, jubere, imperare; 1. sg. ind. 2272, 2. — 3. sg. ind. 26, 2. 28, 1. 32, 3. 40, 1. 67, 1. 99, 2. 125, 4. 127, 1. 140, 4. 147, 3. 151, 1. 162, 4. 193, 1. 216, 1. 223, 2. 247, 1. 3. 252, 3. 260, 1. 3. 263, 1. 4. 277, 1. 298, 1. 308, 1. 352, 2. 365. 3. 376, 1. 382, 1. 389, 4. 392, 1. 407, 3. 445, 1. 4. 521, 4. 565, 3. 612, 1. 647, 2. 651, 2. 676, 2. 681, 4. 687, 2. 697, 1. 2. 699, 4. 706, 2. 708, 2. 728, 1. 742, 1. 748, 2. 781. 3. 822, 1. 824, 1. 831, 3. 886, 1. 901, 2. 904, 2. 912, 1. 944, 2. 945, 1. 979, 1. 3. 980, 2. 1000, 2. 1004, 3. 1016, 4. 1049, 1. 1127, 2. 1139, 4. 1141, 1. 1147, 1. 1157, 4. 1167, 1. 1182, 2. 1191, 1. 1217, 4. 1250, 1. 1256, 1. 1258, 4. 1292, 1. 1299, 1. 1313, 2. 1347, 4. 1348, 4. 1373, 4. 1413, 2. 1414, 2. 1415, 1. 1416, 4. 1422, 4. 1432, 1. 1587, 1. 1604, 3. 1607, 3. 1621, 1. 1625, 2. 1641, 1. 1644, 1. 1657, 1. 1673, 1. 1795, 2. 1849, 3. 2048, 1. 2067, 2. 2178, 2. 2184, 1. 2293, 1. 2306, 2. — 3. pl. ind. 68, 4. 218, 3. 220, 1. 286, 1. 420, 3. 530, 1. 606, 4. 871, 1. 1374, 4. 1445, 1. 1680, 3. 2105, 1. — houwen; 3. pl. ind. 2215, 1. — hoeren; 1. sg. ind. 763, 3. 893, 1. 1037, 3. 1820, 3. — 1. pl. ind. 143, 1. 1738, 2.

J.

Jehen; 2. sing. indicat. 2283, 4. — 3. sing. indicat. 549, 3.

671, 4. 764, 2. 912, 3. — 3. pl. ind. 1291, 3. 1330, 2. 1529, 2.

K.

Kêren; 3. sg. ind. 1234, 4. 1284, 2. 1504, 1. 1505, 2. 1519, 2. 1937, 2. 1941, 1. 2231, 1. — 3. pl. ind. 1737, 3. 1780, 1. — komen; 1. sg. ind. 421, 1. 1546, 1. 1901, 3. 2028, 4. — 3. sg. ind. 91, 1. 97, 2. 252, 4. 386, 1. 414, 1. 453, 2. 455, 1. 464, 4. 493, 4. 494, 3. 499, 1. 507, 2. 508, 2. 532, 4. 581, 1. 593, 1. 594, 4. 697, 3. 710, 2. 778, 4. 789, 1. 795, 1. 806, 4. 808, 3. 870, 1. 881, 2. 889, 3. 946, 4. 957. 1. 964, 1. 981, 3. 1191, 4. 1216, 4. 1228, 1. 1243, 4. 1283, 4. 1285, 1. 1286, 2. 4. 1287, 1. 1315, 4. 1416, 1. 1440, 1. 1500, 4. 1519, 4. 1535, 4. 1579, 2. 1631, 2. 1647, 4. 1798, 1. 1806, 2. 1810, 3. 1817, 1. 1831, 4. 1883, 2, 1885, 4. 1906, 1. 1911, 3. 1991, 1. 2003, 1. 2021, 4. 2072, 2. 2084, 1. 2191, 1. 2265, 2. 2293, 4. 2311, 3. — 1. pl. ind. 2140, 4. — 3. pl. ind. 148, 1. 188, 3. 243, 1. 343, 2. 383, 3. 476, 4. 493, 3. 530, 1. 532, 3. 537, 2. 564, 1. 582, 1. 682, 1. 741, 4. 750, 1. 751, 4. 776, 3. 781, 1. 784, 1. 808, 1. 905, 1. 962, 4. 969, 1. 977, 4. 988, 2. 1078, 1. 1159, 1. 1164, 2. 1267, 1. 1278, 4. 1319, 1. 1364, 1. 1415, 3. 1463, 1. 1602, 3. 1670, 2. 1811, 1. 1813, 2. 1815, 2. 1839, 3. 1956, 4. 2026, 1. 2065, 2. — 3. sg. opt. 1121, 2. — kunnen; 3. sg. ind. 14, 2. 41, 4. 94,4. 129, 3. 284, 1. 530, 4. 759, 1. 4. 891, 1. 903, 2. 913, 3. 990, 4. 1077, 4. 1079, 4. 1090, 2. 1630, 1. 1751, 2. 1849, 1. 2156, 1. 2232, 3. 2257, 1. — 3. pl. ind. 172, 2. 1080, 4. Cf. „mugen." — küssen; 3. sg. ind. 493, 2. 862, 1. 1009, 3. 1034, 1. 1252, 4. 1292, 3. 1333, 3. 1604, 1. 1605, 3. 1675, 3. — 3. pl. ind. 544, 4. 546, 4. 654, 2. 1233, 1.

L.

Laden, invitare; 3. sg. ind. 29, 3. 46, 4. 489, 1. 1726, 2. — 1. pl. ind. 1439, 3. — loben, nhd. geloben; 1. sg. ind. 1732, 2. — 3. sg. ind. 363, 4. 569, 4. 807, 2. 1203, 4. 1441, 4. 1618, 4. 1840, 2. 1970, 2 — 3. pl. ind. 1396, 4. 1593, 1.

M.

Mugen; s. no. IV. — **müezen**; 3. sg. ind. 205, 4. 2157, 4.

N.

Nîgen; 3. sg. ind. 292, 1. 920, 2. 1224, 4. 1489, 1. 1634, 4. 2139, 1. 2291, 1. — 3. pl. ind. 1380, 1. 1597, 1. 1767, 1. — **nemen**; 3. sg. ind. 346, 4. 368, 3. 432, 2. 440, 2. 506, 1. 628, 1. 661, 2. 848, 4. 876, 1. 1369, 3. 1434, 3. 1471, 4. 1474, 4. 1493, 4. 1606, 1. 1639, 3. 1643, 4. 1644, 3. 1675, 3. 1742, 1. 3. 1749, 4. 1770, 2. 1774, 2. 1919, 2. 1992, 4. 1997, 2. 2261, 1. 2262, 3. 2299, 1. 2302, 4. — 3. pl. ind. 76, 4. 183, 2. 296, 2. 317, 1. 596, 1. 646, 1. 1072, 2. 1375, 2. 1817, 2. 1910, 2.

P.

Pflegen; 1. sg. ind. 1681, 3. — 3. sg. ind. 253, 1. 583, 1. 656, 4. 957, 2. 1067, 4. 1168, 2. 1338, 3. 1570, 2. 1625, 4. — 3. pl. ind. 26, 3. 757, 3. 1261, 1. 1271, 2. 1770, 4. — 3. sg. opt. 2211, 1.

Q.

Queman, ahd.; 3. sg. ind. 1465, 4.

R.

Râten; 2. sg. ind. 2086, 2. — 3. sg. ind. 316, 4. 1451, 4. 1648, 2. 1762, 4. — 3. pl. ind. 49, 1. 733, 3. 1083, 3. 1143, 1. — **reden**; 3. sg. ind. 669, 3. 1068, 2. 1298, 1. 1439, 4. 1440, 2. 1489, 2. 1524, 3. 1612, 4. 1664, 3. 1856, 2. 1953, 1. 2264, 4. 2276, 1. — 3. pl. ind. 51, 2. 1154, 3. 1191, 4. 1689, 3. — **rîten**; 1. sg. ind. 2039, 2. — **rûmen**; 3. sg. ind. 493, 1. 1488, 3. — 3. pl. ind. 646, 4. 681, 2. 1076, 1. — **rüefen**; 3. sg. ind. 118, 1. 467, 1. 953, 1. 1492, 1: schwache form. 1510, 1. 1784, 1. 1867, 1. 1889, 1. 1890, 1. 1912, 1. 1916, 1. 1920, 1. 1965, 1. 2112, 1. 2129, 4. 2153, 1. 2230, 1. — 3. pl. ind. 1516, 2. 1830, 1. 2049, 1. 2069, 1.

S.

Sagen; 3. sg. ind. 14, 1. 78, 4. 188, 2. 190, 3. 191, 3. 324, 2. 362, 1. 473, 2. 529, 1, 651, 1. 712, 2. 715, 4, 719, 4. 750, 4. 807, 2. 841, 4. 919, 4. 980, 1. 1016, 1. 1115, 3. 1139, 1. 1235, 2. 1348, 2. 1370, 3. 1436, 2. 1457, 3. 1461, 3. 1522, 4.

1581, 3. 1590, 2. 1649, 3. 1656, 3. 2063, 1. 2189, 4. 2248, 1. — 3. pl. ind. 167, 1. 879, 4. 1376, 4. 1393, 4. 1528, 1. 1767, 1. 1913, 4. — scheiden; 3. sg. ind. 225, 1. 480, 4 900, 2. 1031, 3. 1270, 1. 1648, 1. 1757, 4. — 1. pl. ind. 692, 1. — 3. pl. ind. 165, 4. 352, 1. 367, 4. — senden; 1. sg. ind. 908, 3. — 3. sg. ind. 1665, 2. 1726, 2. — sîn; s. wesen. — slahen; 1. sg. ind. 1399, 3. 1532, 1. 1544, 3. — 2. sg. ind. 1575, 3. 1727, 3. 2027, 3. — 3. sg. ind. 1051, 1. 1543, 3. 1728, 2. 1860, 3. 2248, 2. — 3. pl. ind. 986, 4. 1841, 3. — soln; 2. pl. ind. 2112, 3. — sprechen; 3. sg. ind. kommt über 740mal in der bedeutung von „inquit“ vor. Diese stellen führe ich hier nicht an. Aufserdem steht 3. sg. ind. 1661, 2. — 2. pl. ind. 2283, 2 — 3. pl. ind. 177, 1. 289, 2. 310, 1. 550, 3. 638, 1. 699, 1. 703, 1. 904, 1. 941, 1. 968, 1. 976, 4. 990, 1. 1029, 1. 1033, 1. 1079, 1. 1084, 2. 1086, 1. 1179, 1. 1534, 2. 1702, 1. 1879, 1. 1995, 3. 2030, 1. — sterben; 3. sg. ind. 19, 4. 661, 1. — 3. pl. ind. 6, 4. 2071, 3. — swern; 1. sg. ind. 467, 3. 566, 3. 1071, 1. 2087, 1. — 3. sg. ind. 562, 1. 1198, 1. 1618, 3. — 3. pl. ind. 334, 1.

T.

Tragen; 3. pl. ind. 1711, 4. 2110, 3. — treten; 3. pl. ind. 2025, 3. — troumen; 3. sg. ind. 13, 1. 864, 2. 867, 2. — tuon; 1. sg. ind. 2039, 1. — 2. sg. ind. 823, 2. 1727, 1. — 3. sg. ind. 225, 3. 228, 4. 230, 4. 235, 3. 483, 4. 1015, 2. 1172, 3. 1565, 4. 2247, 2. 2248, 1. 2253, 3. — 3. pl. ind. 382, 4. 1337, 2. 1862, 2. — 3. sg. opt. 628, 2. 1685, 4.

U.

Umbevâhen; 3. sg. ind. 868, 1. — umbesliezen; 3. sg. ind. 585, 4. 616, 2. 966, 1. 1623, 3. 2236, 4. — understân; 3. sg. ind. 118, 4. 631, 1. 1425, 4. — underwinden; 3. sg. ind. 1072, 3.

W.

Wahsen; 3. sg. opt. 23, 3. — wellen; 1. sg. ind. 321, 2. 1529, 4. 2248, 3. — 3. sg. ind. 489, 3. 522, 3. 618, 1. 889, 2. 991, 3. 1501, 1. 1897, 2. — 3. pl. ind. 165, 3. 956, 4, 2047, 3. — werden; 1. sg. ind. 1223, 2. 1444, 2. 1545, 4.

— 3. sg. ind. 18, 4. 48, 4. 50, 3. 126, 4. 206, 4. 348, 4. 513, 4. 586, 4. 625, 4: des wart der kriec gescheiden; dô wart si Guntheres wîp. 628, 3. 777, 4. 792, 4. 882, 4. 949, 3. 1040, 3. 1069, 3. 1113, 2. 1154, 1. 1185, 4, 1250, 3. 1271, 4. 1360, 3. 1430, 1. 1436, 4. 1568, 2. 1587, 4. 1702, 3. 1826, 2. 1999, 3. 4. 2086, 4. 2290, 4. 2301, 2. — 3. pl. ind. 769, 4. 1325, 1. 1565, 3. — wesen; 1. sg. ind. 930, 3. 1510, 2. 1942. 3. 2039, 1. 2081, 3. 2256, 4. — 3. sg. ind. 19, 1. 23, 3. 1084, 4. 1097. 2. 1098, 1. 1387, 2. 1496, 3. 1679, 3. 1693, 1. 4. — 1. pl. ind. 2112, 4. — 3. pl. ind. 1176, 2. — 1. sg. opt. 1565, 2. 2311, 4. — 2. sg. opt. 800, 3. — 3. sg. opt. 182, 1. 483, 4. 666, 3. 1037, 4. 1417, 1. 1681, 3. 2253, 2. — widerreden; 3. sg. ind. 113, 4. 1147, 4. 1635, 4. — widersagen; 3. sg. ind. 234, 4. — 3. pl. ind. 239, 1. — wizzen; 1. sg. ind. 1547, 1. — 3. pl. opt. 833, 3. — wurken; 3. sg. ind. 228, 3.

In einer zusammenfassenden kurzen besprechung der scheidung der verba in verba perfecta und verba imperfecta oder durativa kann ich im wesentlichen nur wiederholen, was Schleicher in den zum titel dieser zusammenstellung angezogenen stellen aus seinem werke „die deutsche sprache“ gesagt hat.

Das deutsche kennt nur zwei tempusformen, praesens und perfectum. Eine besondere form für das futurum ist nicht mehr vorhanden. Durch den unterschied der verba perfecta und der verba imperfecta nun ward das mittel gegeben, nicht allein die verloren gegangene form für das futurum zu ersetzen, sondern zugleich auch eine form für die functionen des echten perfects und des plusquamperfects zu haben. Der unterschied nämlich der verba perfecta und der verba imperfecta ist der, daſs diese eine dauer ausdrücken, jene aber nicht. Daher steht genau genommen die praesensform der verba perfecta nicht in der function des praesens, sondern in der des futurum und die perfectform der verba perfecta nicht in der function des imperfects, sondern in der des perfects und des plusquam-

perfects. Nun kann zwar ein verbum, welches keine dauer ausdrückt, also eben seiner bedeutung wegen verbum perfectum ist, niemals verbum imperfectum werden; hingegen oft mufs ein verbum, welches eine dauer ausdrückt, also verbum imperfectum ist, zu einem verbum perfectum werden, indem es in allen seinen functionen zwar verbleiben, aber anstatt des begriffs der dauer den des einmaligen geschehens und dann vollendetseins ausdrücken soll. Wie macht nun die sprache ein verbum imperfectum zu einem verbum perfectum? Sie setzt dasselbe mit einer praeposition zusammen. Die praeposition aber bringt zu dem begriff des verbs noch einen neuen hinzu. Soll also aus einem verbum imperfectum nur ein verbum perfectum werden, so mufs eine praeposition hinzutreten, die lediglich diese function vollzieht. Dies ist die praeposition ge-, ahd. ga-, ka, got. ga-. Sie hat sich, sagt Schleicher im angeführten werke p. 226, ihrer speciellen function „mit, zusammen" so sehr entäufsert, dafs sie meist nur zum zwecke dieser allgemeineren function, zum zwecke des ausdrucks perfectiver beziehung angewandt wird.

Ich versage es mir ungern, auf diese erscheinung innerhalb des gotischen und althochdeutschen hier des weiteren einzugehen.

In ansehung der nibelungendichtung führen die aufgestellten verzeichnisse zu folgendem:

I. Das futurum wird ausgedrückt
   1) durch die praesensform der verba, welche ihrer bedeutung nach verba perfecta sind;
   2) durch die praesensform der verba, welche mit ge- zusammengesetzt, also verba perfecta geworden sind. Die zusammensetzung mit ge- tritt nicht ein, wenn schon eine andere praeposition vor das verbum getreten ist.
   3) durch umschreibung, nämlich durch die praesensform von „soln" und „wellen" mit dem infinitiv

II. Das plusquamperfectum wie auch

III. Das perfectum wird ausgedrückt

1) durch die perfectform der verba, welche ihrer bedeutung nach verba perfecta sind;
2) durch die perfectform der verba, welche mit ge- zusammengesetzt, also verba perfecta geworden sind. Die zusammensetzung tritt auch hier nicht ein, wenn schon eine andere praeposition vor das verbum getreten ist.

Die functionen des plusquamperfects und des perfects haben einerlei form. Das nur sehr wenige male vorkommende futurum exactum ist von dem futurum absolutum der form nach nicht unterschieden.

Was im übrigen noch zu bemerken ist, füge ich am schlusse bei.

IV.

Mugen.

Das verbum mugen duldet die zusammensetzung mit ge- nicht. Zur bezeichnung des futurs, des plusquamperfects und des perfects tritt ge- vor den bei diesem verbum stehenden infinitiv, natürlich wenn derselbe verbum imperfectum ist. Die zusammensetzung unterbleibt, wenn der infinitiv schon eine praeposition hat.

Dies gesetz zeigt sich im gotischen durchweg, im althochdeutschen ist es auch vorhanden.

Im gotischen steht Gal. V, 6 gamagan für *ἰσχύειν*. Die einzige zusammensetzung mit ga-. Indefs ist gamagan hier nicht hilfsverb wie magan, welches sonst auch für *ἰσχύειν* steht. Ebenso kommt gamagan im althochdeutschen zwar auch vor; es bedeutet dann aber valere, vigere, nicht posse.

Aus dem gotischen führe ich folgendes an:

1) Praesensformen, welche futurfunction haben.

2. sg. ind. Matth. V, 36; ib. VIII, 2: *ἐὰν θέλῃς, δύνα-*

σαί με καθαρίσαι, jabai vileis, magt mik gahrainjan. Marci I, 40; Luc. V, 12.

3. sg. ind. Matth. VII, 18: δύναται — ποιεῖν, mag -gataujan. Marci III, 26: δύναται σταθῆναι, mag gastandan. Marci VII, 18: δύναται-κοινῶσαι, mag-gamainjan; ib. VIII, 4: πόθεν τούτους δυνήσεταί τις ὧδε χορτάσαι ἄρτων ἐπ' ἐρημίας; waþro þans mag was gasoþjan hlaibam ana auþidai? ib. IX, 3: δύναται λευκᾶναι, mag gaweitjan; ib. X, 26: δύναται σωθῆναι, mag ganisan. Luc. XVIII, 26; Joh. X, 29: δύναται ἁρπάζειν, mag fravilvan. Skeir. XXXIX, 10: mag gasaiwan.

3. pl. ind. Marci IV, 32: ὥστε δύνασθαι — κατασκηνοῦν, svasve magun — gabauan. Luc. XX, 36: οὔτε γὰρ ἀποθανεῖν ἔτι δύνανται, nih allis gasviltan þanaseiþs magun. Röm. VIII, 8; 1. Cor. XV, 50: σὰρξ καὶ αἷμα βασιλείαν θεοῦ κληρονομῆσαι οὐ δύνανται, leik jah bloþ þiudinassu guþs ganiman ni magun.

3. sg. opt. Marci VII, 15.

2. pl. opt. Eph. III, 18.

Mit ausnahme von Marci VIII, 4 steht überall im griechischen texte die praesensform. Die praesensform im gr. t. hat aber auch bisweilen futurfunction z. b. Marc. I, 2: ἀποστέλλω, insandja; ib. IX, 44: τελευτᾷ, gasviltiþ, σβέννυται, afwapniþ; ib. IX, 48: τελευτᾷ, gedauþniþ. Dann hat das gotische die praesensform eines verbi perfecti und ist also noch genauer als der urtext. Die praesensform von magan mit dem infinitiv eines verbi perfecti steht also für das griechische praesens, welches aber futurfunction hat. An den wenigen mit citirten stellen, an welchen zwar das futurum nicht gefunden werden kann, aber perfective beziehung unverkennbar ist, steht ebenfalls die praesensform von magan mit dem infinitiv eines verbi perfecti.

2) Perfectformen, welche function des perfects haben.

3. sg. ind. Marci V, 3: ἠδύνατο-δῆσαι, mahta-gabindan; ib. V, 4: ἴσχυε δαμάσαι, mahta gatamjan; ib. VI, 5: ἠδύνατο -ποιῆσαι, mahta gataujan; ib. VII, 24: ἠδυνήθη λαθεῖν, mahta

galangnjan; Luc. VI, 48: ἴσχυσε σαλεῦσαι, mahta gavagjan; ib. XIV, 30: ἴσχυσεν ἐκτελέσαι, mahta ustiuhan; Joh. XI, 37: ἠδύνατο — ποιῆσαι, mahta — gataujan.

3. pl. ind. Luc. XX, 26: ἴσχυσαν ἐπιλαβέσθαι, mahtedun gafahan.

Perfectformen, welche function des plusquamperfects haben, scheinen nicht vorzukommen.

Es handelt sich hier vornehmlich um die praeposition ga-. Ich habe defswegen die verba, welche mit andern praepositionen zusammengesetzt sind, fast ganz aufser acht gelassen. Der fall indefs, dafs eine tempusform von magan, verbunden mit einem mit ga- zusammengesetzten verbum, nicht perfective beziehung ausdrückt, kommt nicht vor. Folgen ein paar stellen aus althochdeutschen sprachdenkmälern.

Im muspilli heifst es: Daz ist allaz so pald, daz imo nioman kipagan ni mak (nhd. etwa: dafs ihm niemand wird stand halten können). Ferner ibid.: Dar ni ist eo so listic man, der dar iowiht arliugan megi (nhd. der dort irgend etwas würde erlügen können), daz er kitarnan megi tato dehheina (nhd.: so dafs er eine seiner thaten würde verheimlichen können).

Hier steht also die praesensform in der function des futurum. In gleicher weise steht die perfectform in der function des echten perfects z. b. Isid. de nat. dom.: aut numquid angelus cum deo potuit facere hominem? odho mahti angil so sama so got mannan chifrumman?

Nun die nibelungendichtung:

1) Verzeichnifs der praesensformen von mugen, welche futurfunction haben.

1. sing. ind. 154, 1. 444, 3: jane mag ich alsô lîhte gerûmen niht mîn lant. 766, 1. 2040, 1. 2115, 1: jane mag ichs niht gelâzen.

2. sing. ind. 404, 3. 2238, 2.

3. sing. ind. 56, 1: waz mag uns gewerren? 56, 3. 60, 1. 79, 1. 643, 4. 728, 4. 785, 1. 844, 3. 1019, 3. 1155, 4.

1174, 1. 1412, 4. 1468, 1. 1734, 2. 1778, 3. 1852, 4: sô mag iu wol gedienen des jungen Ortliebes hant. 2130, 4: waz mack gehelfen Etzeln unser ellender tot? 2186, 2.

1. pl. ind. 150, 3. 1563, 2. 2202, 3.

2. pl. ind. 1355, 1. 1401, 3. 1407, 2. 1947, 2: jane muget ir, lieben vriunde, noch ruowe niht gephlegen.

1. sing. opt. 846, 3. 2273, 4: süene ez, rîter küene, daz ich dir des mege gejehen.

3. sing. opt. 840, 2. 845, 4.

2) Verzeichnifs der perfectformen von mugen, welche function des plusquamperfects haben.

3. sg. opt. 1010, 4. 1054, 4. 1539, 2: wie möhte sîner mâge ein helt gehüeten baz?

3. pl. opt. 779, 4.

3) Verzeichnifs der perfectformen von mugen, welche perfectfunction haben.

3. sg. ind. 230, 2. 348, 2. 433, 3. 1515, 3. 2006, 3.

3. pl. ind. 30, 2. 963, 3: jane mohten si der sinne vor jâmer niht gehaben. 1012, 3: dô mohten si dem lîbe sô geswîchen niht.

Was hier über das verbum „mugen“ gesagt ist, das gilt in der nibelungendichtung auch von den verben „kunnen“ und „durfen“. Hierfür geben fast sämmtliche citate zu diesen wörtern die belege. Die infinitive: gesagen 228, 2, gesehen 1018, 1, gefüegen 1481, 2, stehen mit dem optativ von mugen zum ausdruck des conditionalis, wie überhaupt der conditionalis sehr oft die form des verbi perfecti hat.

V.

1) Einige verba perfecta, deren praesensform praesensfunction hat.

G.

Gedenken; 1. sg. ind. 673, 2. 1510, 2. — geheizen; 3. sg.

opt. 378, 4. — geruochen; 3. pl. ind. 1586, 3. — getrouwen; 1. sg. ind. 691, 1.

R.

Ruochen; 3. pl. ind. 1343, 3.

S.

Soln; 3. sg. ind. 781, 4.

2) Gebresten. Die perfectform dieses verbs hat imperfectfunction: 3. sg. ind. 104, 2. 1257, 4.

Die verba unter 1 haben an den citirten stellen also keine futurfunction; aber perfective beziehung drücken sie doch aus.

Der mit formen von mugen oft verbundene infinitiv gesîn (1498, 1. 2230, 4 u. ö.) scheint aus metrischen gründen anstatt des einfachen sîn nöthig gewesen zu sein.

Ich kann nicht schliefsen, ohne eines noch erwähnt zu haben. In den verzeichnissen I—III finden sich manche verba, welche weder ihrer bedeutung noch ihrer form nach als verba perfecta aufzunehmen sind; und doch stehen dieselben in der function dieser. Wie kommt das? Man mufs sich daran erinnern, dafs wir in der nibelungendichtung, nicht nur was den inhalt sondern auch was die sprache betrifft, älteres und jüngeres haben, vor allem aber, dafs die sprachliche form um so mehr zerfällt, je mehr und je leichter sie zum gedankenausdruck dienen soll. Wie vieles an der form hat das mittelhochdeutsche überhaupt im vergleich z. b. zum gotischen eingebüfst! Im mittelhochdeutschen ist der unterschied der verba perfecta und der verba imperfecta der form nach auch bereits im schwinden begriffen. Im neuhochdeutschen hat er nur in einzelnen spuren sich noch erhalten, z. b. brauchen und gebrauchen, denken und gedenken. Die heutige alemannische mundart hat auch diese noch mit vollem bewufstsein gehegte und gepflegte unterscheidung wie so manches aus alter zeit in reichem mafse glücklich herüber gerettet.

Bremen, im april 1863. Heinrich Martens.